

1

カッコ内に入れるのに最も適当なものを1から4の中から選び、その番号を解答用紙に記入せよ。

(1) يا عمّال عندنا عمل كثير يجب أن () منه.
1 نفع 2 ننهي 3 ننهي 4 نكمل

(2) مدينة هوليد مدينة أمريكية ما زالت () التقدم في فن السينما.
1 تتقدم في 2 ترحل عن 3 تتراجع 4 تُحقق

(3) الحروب () على الاقتصاد و المجتمع .
1 تقضي 2 تمضي 3 تمشي 4 ترضي

(4) الناس في الدول الفقيرة () أكثر مما تنتج.
1 تستكمل 2 تستمر 3 تستقر 4 تستهلك

(5) الكيمياء هو فرع من () العلوم الطبيعية.
1 فروع 2 فنون 3 قرون 4 فريق

(6) للكسل تأثير سلبي () العمل.
1 عن 2 على 3 من 4 بـ

(7) لا يوجد تفاهم () وبين زوجتي.
1 بيان 2 أنا 3 بيني 4 بين أنا

(8) () منّا له رغباته التي يريد تحقيقها.
1 شامل 2 كل 3 معظم 4 أغلب

第 4 回 実用アラビア語検定試験 4 級 筆記試験

- (9) البترول من () الدولة.
1 موارد 2 مواد 3 مورد 4 موارد
- (10) لا () الطالبُ الكسلان.
1 نكاه 2 نكرى 3 يذُكر 4 يذاكر
- (11) وجود الفكرة () بداية أي مشروع.
1 عَقَبَة 2 قطة 3 نقطة 4 نهاية
- (12) في رأيي لا حياة () حرية.
1 بل 2 بلا 3 فـ 4 ليس
- (13) لا () عملَ اليوم إلى الغد.
1 تَوَجَّل 2 تَوَجَّر 3 ترسل 4 تكمِّل
- (14) () بصعوبة شديدة عندما أُجبت الأسئلة.
1 شكرت 2 حزنت 3 عبرت 4 شعرت
- (15) عامل الأب ابنه بـ () عندما أخطأ.
1 حِدَّة 2 مَدَّة 3 عِدَّة 4 فرصة
- (16) آسفٌ لـ () وجود عمل لك.
1 أن 2 ليس 3 بدون 4 عدم

- (17) () عدد الدول المنتجة للبترول!
1 عن 2 كم 3 من 4 معظم
- (18) الدولة () بتشجيع الشباب على الزراعة.
1 تعمل على 2 تُشارك 3 تقدّم 4 قامت
- (19) () الشباب من البنوك بشروط بسيطة.
1 يفترض 2 يفرض 3 يقترض 4 يعطي
- (20) هناك مشكلة تعاني منها الدول النامية و () الدول المتقدمة.
1 بذلك 2 عن ذلك 3 ذلك 4 كذلك
- (21) العمل المستمرّ أهمُّ سُبُلِ () الفقر.
1 مطالبة 2 مساهمة 3 مكافحة 4 مساندة
- (22) () الأب على رعاية أولاده.
1 يحفظ 2 يمشي 3 يصنع 4 يحافظ
- (23) يتسبب التعليم () تقدّم البلاد.
1 لـ 2 في 3 إلى 4 على
- (24) () الحكومة بمجال التنمية.
1 انضمت 2 احترمت 3 تُهم 4 اهتمت

- (25) يتكوّن القرنُ من عشرة () .
 1 أعوام 2 عقود 3 نقود 4 ركود
- (26) النور () من انبعاث الضوء من المصباح.
 1 يذهب 2 يعود 3 يَنْتُج 4 يسير
- (27) المدن الصناعية من أكثر المناطق () للتلوّث .
 1 تشدداً 2 تفاوضاً 3 تعرضاً 4 تمرضاً
- (28) من () أن أحصل على درجة عالية في الامتحان.
 1 المحمول 2 الواقع 3 المَوْقِع 4 المتوقع
- (29) المياه النقيّة هي المياه () للشرب.
 1 الفاسدة 2 المصلحة 3 الصالحة 4 الصلاح
- (30) النجاح في الامتحانات () على بذل الجهد .
 1 يستمدّ 2 يرتبط 3 يعتمد 4 يعتدل

2

次のアラビア語を和訳せよ。

- (1) من المعروف أن اللغة العربية من أقدم اللغات.
- (2) لو لا الماء لما عاش الإنسان.
- (3) جعل المعلمُ تلاميذه يكتبون الواجب.
- (4) العملة اليابانية قوية بالمقارنة بالعملة الأمريكية.
- (5) انتقلتُ من مكة إلى دمشق و أنا صغير.

3 次の日本語をアラビア語訳せよ。

- (1) あなたは毎日朝食をとる必要がある。
- (2) 彼女らを選んだ喫茶店の場所を私は知らない。
- (3) 彼らは決してタバコを吸わないだろう。

4 カッコ内に入る語・語句を下から全て用いて文章を完成するとき、2番目と4番目のカッコに入るもの番号を解答用紙に記入せよ。

(1) هناك () من الأشياء (②) تُفرِّق () الخير والشر، فالسلام من عمل الخير و (④) من عمل الشر.
1. الإرهاب 2. الكثير 3. بين 4. التي

(2) من () أن الأزمة (②) ليست في الدول النامية () ولكن عددا كبيرا من البلاد المتقدمة بـ (④) يعاني من نفس المشكلة.
1. فقط 2. التأكيد 3. الاقتصادية 4. الواضح

(3) () الوقت الذي يتعب فيه الأب (②) أجل أن يوفر () أسرته النفقات، الأم تصنع الطعام و تعمل (④) توفير الهدوء في البيت.
1. لـ 2. في 3. على 4. من

(4) إذا أصبَحَت التدريبات الرياضية () من عادات السلوك ويمارسها الشخص بصورة (②) فإنها تعود عليه بـ () الكبيرة على جسمه و (④) وحياته.
1. الفائدة 2. عقله 3. عادة 4. مستمرة

- (5) النجاح هو () الرغبة في الحصول (②) النقود الكثيرة بل هو () الأعمال لـ(④) الآخرين.
 1. تحقيق 2. خدمة 3. ليس 4. على

5 次のアラビア語の質問に対する答えとして、最も適切な語を一つ選び、その番号を解答用紙に記入せよ。

- (1) يصوم المسلمون شهراً من كل عام. فما هذا الشهر؟
 1 مهرجان 2 الإفطار 3 رمضان 4 سكران
- (2) تلبس المرأة المسلمة ثوباً طويلاً يغطي جسدها. فما هو؟
 1 الركاب 2 الحجاب 3 الخطاب 4 الحزام
- (3) في الصحراء مكان به زرع و ماء. فما اسمه؟
 1 باحة 2 ساحة 3 هرم 4 واحة
- (4) مكان يُحيط به الماء من كل جانب. فما هو؟
 1 الجزيرة 2 الجريدة 3 الخليج 4 البحيرة
- (5) ما أهم صادرات الدول العربية و بخاصة دول الخليج ؟
 1 النفط 2 السيارات 3 النفط 4 الفيل

6 次の短い物語を読み、後の問いに答えよ。

الرجل السمين

جاء رجل سمين يمشي بطيئاً لزيارة جحا، وقال له " يا جحا أريد أن تعطيني علاجاً للتخفيف من وزني." فنظر جحا إليه من رأسه إلى قدميه، وبعد وقت قصير من التفكير كتب له ورقة ثم أعطاها له.
فوجد المكتوب فيها "ستموت خلال خمسة عشر يوماً"
فحزن الرجل حزناً شديداً، وضعفت قواه وعاد إلى البيت حزيناً ورمى ببدنه الثقيل على السرير.
و لمدة خمسة عشر يوماً كان الرجل السمين قلقاً حتى فقد شهيتَه * فلم يأكل أثناءها إلا القليل.
وفي اليوم الخامس عشر أحس السمين بنشاط فجاء إلى جحا غاضباً
وصاح " يا جحا، قلتَ إنني سأموت خلال خمسة عشر يوماً، ولكنني أفأف أمامك حياً."
فضحك جحا فغضب السمين وجلس حزيناً على الأرض.
فقال جحا له " لا تكن غيبياً. ألم يَشْفِكَ علاجِي من مرضك؟ أعطني أجرة العلاج."
ففهم الرجل أن ذلك كان على سبيل المزاح * لعلاجه وشفائه فابتسم وأعطاه مكافأة.

شهيّة 食欲 مزاح 冗談

(設問1) 次の1から3の内容が、上の文章の内容に照らし合わせて、正しければ○、間違っているか、述べられていない場合は×を解答用紙に記入せよ。

- 1- يريد الرجل أن يموت بعد أن فحصه جحا.
- 2- مرض الرجل مرضاً خطيراً سيؤدى إلى موته بعد خمسة عشر يوماً.
- 3- فرح الرجل في النهاية وكافاً جحا.

(設問2) 二重下線部 ذلك とはどういうことか。日本語で詳しく説明せよ。

- 7 アフマド・シャウキー(人名)に関する次のアラビア語の文章を読み、後の問いに答えよ。

أحمد شوقي

وُلِدَ* أحمد شوقي في القاهرة سنة ١٨٦٨م ودرس في مصر وفرنسا وبرع في الشعر منذ باكورة حياته، ونُفِيَ* إلى إسبانيا خلال الحرب العالمية الأولى بعد عزل الخدوي عباس حلمي الثاني، وعاد إلى مصر سنة ١٩٢٠م ورشَّحَه سعد زغلول عضواً لمجلس الشيوخ (مجلس الشورى الآن) عن سيناء وظل فيه حتى وفاته في سنة ١٩٣٢م، وعبّر عن مشاعر الأمة العربية، و بَايَعَه* الشعراء أميراً لهم في مهرجان أدبي سنة ١٩٢٧م. وينقسم ديوانه إلى أربعة أجزاء وله مسرحيات عديدة منها عنتره و مصرع كليوباترا و مجنون ليلى و الست هدى. وقد قامت مصر بتكريمه و تحويل منزله على شاطئ النيل بالجيزة المُسمَّى* "كرمة ابن هانى" إلى متحف للإبداع الأدبي. وهو من أعظم الشعراء العرب على مر العصور، وهو أحد زعماء المدرسة الكلاسيكية الجديدة، ونظراً لبراعته في الشعر لُقِّبَ* بأمير الشعراء.

第4回 実用アラビア語検定試験 4級 筆記試験

~と認める بَايَعُ 追放された نَفِيَ 生まれた وُلِدَ
~という称号を与えられる لُقِبَ ~と呼ばれる مُسَمًّى

(設問1) 次の1から3の内容が、上の文章に照らし合わせ、正しければ○、間違っているか、述べられていない場合は×を解答用紙に記入せよ。

- 1- وُلِدَ أمير الشعراء في القاهرة سنة 1767م.
- 2- عاد شوقي إلى إسبانيا سنة 1920م.
- 3- ينقسم ديوان شوقي إلى ثلاثة أجزاء.

(設問2) 次の1から5の問いにアラビア語で答えよ。但し、簡潔な答え方でも構わない(例えば、場所を問われている場合は、解答文から主語・動詞等を省き、場所のみの記述でもよい)。

- 1- إلى ماذا تمَّ تحويل منزل شوقي؟
- 2- أين درس شوقي؟
- 3- من رشَّح شوقي عُضْوًا لمجلس الشيوخ؟
- 4- بماذا لُقِبَ شوقي؟
- 5- متى مات شوقي؟

筆記試験の問題は以上です。